

СВОБОДА

LIBERTY

Часопись для руского народа въ Америцѣ и органъ „Руского Народного Союза“.

Рокъ XI.

Олифантъ, Па. Четверъ 9-го Цвѣтня 1903.

Число 15.

Що чувати

въ свѣтъ.

Чирякъ больше своихъ капиталовъ вкладываютъ американскіе міліонеры въ землю помимо сего, що майже половина найбѣлѣйшій и „наибогатшій“ землѣ въ Сп. Державахъ и Канадѣ е вже нынѣ ихъ власностію. Купують цѣлы провинціи, десятки міліонівъ акровъ, величезні простори, де не то помельшій племена, але цѣлы народы могли бы жити выгодно. Досить наткнути, що передъ кількома тижнями купили она въ Мексикѣ, на тексаскѣй границѣ, 4000 квадратныхъ миль землѣ. Цѣна куна выносить 210 міліонівъ долларівъ. Крімъ того закуплено величезні простори въ Монтенѣ, Аризонѣ, Калифорніи, Джорджіи и въ іншихъ державѣхъ. Словомъ, капиталисты кидаютъ ся на нове поле, загадуютъ и американську землю загарбати въ свои руки подобно, якъ загарбали цѣлыи промышля и торговлю. Ростуть и большаютъ ихъ капиталы, росте и жажда до нового выиску, а неколи народъ не отнять ся и задалегодъ не приговкае ихъ розмахівъ, такъ за кілька лѣтъ будемо мати въ Америцѣ нову Ирландію. Тамъ вся земля перейшла въ руки ланселордовъ, а ту стане ся власностію капиталистівъ.

Президентъ Рузвельтъ поѣхавъ дня 1-ого с. м. въ подорожъ по западныхъ станяхъ Сп. Державъ. Ся поѣздка, на просторони 14 тысячъ миль, продовжитъ ся до 5. червня с. р. а цѣль ея — агітація. Республиканскіи политикеры хочуть показати жителямъ западныхъ станівъ навѣянаго урядника державы, розбавити ихъ и приколосати, а при той нагодѣ заперити собѣ большість голосівъ при слѣдующихъ выборахъ. Се зова ся политика.

Крімъ звычайныхъ адыютантовъ, тайныхъ детективовъ, секретарѣвъ и т. п. сторожѣ, йдутъ въ президентомъ найзнаменитшій бесѣдникъ въ Сп. Державахъ, е мѣжъ ними президентъ коломбійского университета, п. Бутлеръ, президентъ университета Калифорніи, п. Уилкинсъ и колькохъ іншихъ. Ихъ задачей буде перекопувати членовъ згромадженыхъ конгрессѣ, що партія великихъ капиталистовъ, те...

рокомъ, за каждымъ мѣсяцемъ. Въ наибѣлѣйшого рапорту еміграціонного уряду дознаемо ся, що въ мѣсяцѣ мартѣ с. р. приѣхало до Нью-Йорку 65 тысячъ свѣжихъ емігрантовъ, себѣ то о 10 тысячъ больше, якъ въ томъ самѣмъ мѣсяцѣ минушого року. Больше половина новсирибувшихъ, то Славяне, переважно въ Австріи. Родный край не въ силѣ ихъ выгудувати, бо все що лѣшого зѣдають тамъ розлячній подпоры престола, дирены и пасожиты.

Кубанскій колгресъ подтвердивъ оногды новый торговельный договоръ изъ Сп. Державами 12-ма голосами противъ 9-охъ. Новый договоръ е того рода, що лише американскіи міліонеры будутъ мати зъ него хосень. Кубанцѣ мало що схосенуютъ. Не було одначе выгядівъ на нѣчо лѣпшого, бо де ходитъ о долларъ тамъ американскіи „бизнесмены“ твердіи водъ скалы. На добавокъ молоденька република не отряса ся еще водъ грошевыхъ клопотівъ, не хоче наражувати собѣ Сп. Державѣ, не мае спромогы йти о власныхъ силахъ, не було ще часу порости въ пѣре, тому була спонукана прийити и се, що дали ея американскіи верховоды. Познѣйше не знати, чи ва поли примислу и торговлѣ Куба не пережне Сп. Державы тымъ больше, шо Кубанцѣ, якъ говорятъ знатокы, народъ меткій, о много меткіишій водъ Американцѣвъ.

Муринская республика Сень Доминго нѣкъ не може збути ся хроничной революціи и вѣчныхъ беспорядковъ. Водъ 8-охъ мѣсяцѣвъ веде ся тамъ заваята борба о се, хто мае бути президентомъ, а населене краю, подѣлене на три врожій собѣ таборы, водять ся за чубы и рѣчками проливае кровь. Щобы зарадити лаху, зобравъ ся минушого тижня конгресъ републики для ревизиі конституціи и выбору нового президента. е надѣя, шо въ краю встане повный миръ, коли конституція буде зміненена въ томъ напрямѣ, абы народъ выбиравъ собѣ президента при помощи безпосредного тайного голосованя.

Телеграфуютъ въ Вѣднѣ до американскихъ газетъ, будто бы родинѣ австрийского цѣсаря грозила страшна небезпека. Ото передъ кількома дѣями незвѣсній заговорники затроили стравы, якъ мавъ йти цѣсарь и его родина, шо бы правити ихъ на другій свѣтъ. Чудомъ лише (а на цѣсарскихъ дворахъ все е ще лучають ся чуда, хоть свѣтъ перестаетъ въ нихъ вѣрувати), водкрыто заговоръ саме тодѣ, коли стравы ма-



Пречиста Дѣва Марія Мати руского краю.

ли вже йти на стѣль чимъ урятавано родину Габсбургівъ водъ немпучою погибелю.

О сколько правды въ томъ донесеню, шоки шо невѣсно. Въ томъ самѣмъ часѣ, коли російскій царъ выдае указъ про свободу, его „вѣрна“ армія по давному толочитъ коньми и убиваетъ невинныхъ работниковъ, страйкерівъ, а деспотичный урядъ жестоко подавлюе мѣжъ народомъ всякій змагана до просвѣты, правды и волѣ.

Ось и сими дѣями такъ стало ся въ колькохъ мѣсяцахъ рѣвночасно.

Въ мѣстечку Слатовскѣ, на Уралю, ыбухнувъ страйкъ въ фабрицѣ зельза, 500 работниковъ страйкерівъ поводило ся досить спокійно, домагаючись скороченя добыи працѣ, подвышеня платѣвъ и увольненя зъ тюрьмы трехъ своихъ проводирѣвъ-товаришѣвъ. Мимо того урядъ почавъ страшно терроризувати страйкерівъ, наслѣдкомъ чога пришло до заворушень. Тодѣ завозвано воднеко, котре убило 28 работниковъ, а ранило и потолочило коньми 50 и колько.

Такъ само пришло оногды до проливу крови въ Томску. Ту урядъ подозрѣвавъ 70-охъ интелігентныхъ людей, будто бы они потайки працювали надъ про-

люціишу пропаганду. За те увязнено ихъ и поставлено передъ судѣ. Коли чутка про се розійшла ся по мѣстѣ, агромадило ся передъ судомъ около 3000 народа и стали домагати ся увольненя невинно арештованныхъ. На те губернаторъ, князь Вяземскій, приказавъ войсковыи водповѣсти кулями и пагайками, при чомъ убито и ранено до 20 особъ. И такъ всегда, те саме вюда.

Въ виду сего насуваетъ ся пытаня: шо стоить славный манифестъ царя про свободу и реформы въ Росіи? Вонъ е лише гарный люль, люль, туманенемъ людей.

— **Новымъ президентомъ** републики Урагваа выбрало Бателю Орденеза.

— **Вже навѣтъ** полиція страйкуе. Въ мѣстѣ Липъ, Мис. зьорганизували ся политикеры въ юнію и застрайкували, шо бы выборы собѣ лѣпшу платню.

— **Зъ певного жерела** до вѣдуемось, шо царославный въ Ансоніи Коши. вже згоди лясъ записати свою церковь на епископа Тихона. Ось и доробилася! Чи се гарно, шо бы епископъ, наслѣдникъ Христа, котрый сказавъ „царство мое нѣсть отъ мира сего“ жадавъ водъ людей, шо бы записували на него свою церковь? Тай чи не встыдѣ, людямъ на вольной землѣ выпродувати самыхъ себе и свои дѣти въ царославну неволю?

спаленыхъ на уголикъ, а 10-охъ такъ пошареныхъ шо ихъ гѣло куснями водпадало водъ костей. Больше половина зъ нихъ вже померла середъ неколкохъ мукъ.

— **Русини** въ прибуває! велика радѣсть постигла нашего брата-Русина Ивана Моха, члена мѣсценого братства въ Пимантъ, Па, и Р. Н. Союзу. Ото дня 23 м. м. перелетѣвъ бузько понадъ его хату и пригѣлъ ему гарныхъ двоухъ хлопчикохъ блвзнюковъ. Мати и дѣти вѣдоровы, а батько дуже радий зъ будучою подпоры. Дай Боже, абы вонъ и Русь-ненька маля зъ нихъ потѣху!

— **Новымъ президентомъ** републики Урагваа выбрало Бателю Орденеза.

— **Вже навѣтъ** полиція страйкуе. Въ мѣстѣ Липъ, Мис. зьорганизували ся политикеры въ юнію и застрайкували, шо бы выборы собѣ лѣпшу платню.

— **Зъ певного жерела** до вѣдуемось, шо царославный въ Ансоніи Коши. вже згоди лясъ записати свою церковь на епископа Тихона. Ось и доробилася! Чи се гарно, шо бы епископъ, наслѣдникъ Христа, котрый сказавъ „царство мое нѣсть отъ мира сего“ жадавъ водъ людей, шо бы записували на него свою церковь? Тай чи не встыдѣ, людямъ на вольной землѣ выпродувати самыхъ себе и свои дѣти въ царославну неволю?

— **Епископъ Тихонъ**, „бось“ православной місії въ Америцѣ, водъ ѣздить до Росіи. До сего поѣздкы, якъ доносить „San Francisco Examiner“ зъ дня 16 м. м. спонукую епископа смерть его брата, котрый страшно, але безъ взаимень, залюбивъ ся въ италійской примадоннѣ, Тимѣ Де Спади, и померъ зъ любовью.

Чи оно дѣйсно такъ е? чи епископъ по той причинѣ водъѣздить до Росіи? — можна сумнѣвати-сь. Голловну ролю грають ту мабути интриги царославныхъ агентівъ въ Америцѣ. Водъ якого-сь часу, о сколько намъ звѣсно, епископъ Тихонъ починае бути для нихъ не наручнымъ. Тымъ то радий бы погубити ся его за всяку цѣну. Въ той цѣли инше ся звичайно колько доносівъ до Петербурга, интригуе ся потайки и крутить, доки не накрутитъ ся на сиво. Зъ Петербурга приходитъ тодѣ тайный водкликъ, епископъ ѣде до краю для „поратованя вѣдоровлѣ“ або въ наслѣдкѣ „родинной катастрофы“ и вже нѣхто больше не видать его въ Америцѣ. На его мѣсце приходять другій, наручнѣишій. Въ исторіи царославной місії въ Америцѣ се на першина

— **Свободы водъ 1-ого числа 1903 р.** не можемо вже нѣкому послати, бо се число вычерпане.

Зруйнованный Швабъ.
Передъ якимъ часомъ було оголошено въ часописяхъ, шо Кароль Швабъ, водъ славного сталевого тросту збѣставъ зруйнованный физично и матеріально, зъ надмѣрною працѣ. Вонъ не естъ самъ, — велике число мужчинъ и женъ, хлопцѣвъ и дѣвчатъ можемо бачити вюда, який руины попередной силы. Они не забули шо силу не лише треба натягати, але треба ея скрѣпляти и збѣлжувати. Трениромъ, Американскіи Елксиръ Горского Вина зробіть вамъ тое. Вонъ водновляе кровь а въ той способѣ водновляе силу мускуловъ, нервовъ и мозгу, водновляе цѣлу систему. Лѣпшого скрѣпляющего и очищающего кровь, лѣку не можъ приготувити; вонъ дае енергичныи мысли, гнучкость мускуламъ, выносливость вѣрвамъ, водъ приноситъ кровавый червонный выразъ твари и заокругляе будову тѣла. Для старихъ, слабыхъ, блѣдыхъ людей нема лѣпшого.

До продажы у вѣснѣ аптекахъ або у фабрикантѣхъ: Jos. Triner, 799 So. Ashland Ave., Chicago, Ill.

ВЫЛѢЧУ ПРОДУКЦІЮ.



Хемічно... (По вылечено непотребной продукции...)

Голосеть ся до мене, заки выкинете больше грошей на обѣдъ.

Скертонскій работникъ уздоровленый.

ПОВАЖАНЫЙ ДОКТОРЪ И такъ тяжко страдалъ водъ вѣдъ, шо все менѣ было остовало, а подыжки даны поблѣдншии мои мухы. Тодѣ пригѣлъ америцкыи мои увагу на Вонъ Хемічно електричній способѣ лѣченя. И водѣвъ ся ему и вы сохотѣли, ет. ершотѣвъ чѣвъ довелъ не де вылѣчили Цирозъ лѣвъ поручаю, водъ до...

THOMAS CARSON, булавый вѣдѣ, фарманъ, D. L. & W. 1100 Washington Str., Scranton, Pa.

Я недавно болѣо, неузвляю ноза, неводержу водъ працѣ. Дло двѣлжену заперуку тому, кого зачпу личити, шо ето дѣлсно уздоровлю. За визгую не треба платити нѣшого, а навони ся обовязу лѣчати васъ, неупотребите менѣ ея-часъ всего аналитети. Почекую!

Князьови обѣдѣнни въ вѣшій рѣднѣишій, на жадане пошлю кождому даромъ. Кто не будъ хотѣти бачити ся зъ мною, лѣхай головетъ ея на починане подыкии адресъ: DR. P. ALEX. O'MALLEY, Офисъ въ Wilkes-Barre и Scranton, Pa. Скертонскій офисъ Burr Building, 134 Washington Ave. Билеберскій офисъ 160 So. Washington St.

Ты хлопе плати!!

Тон засады тримають ся „панки — урядники вѣдь москальфильского Общества русскихъ братствъ“ и свѣй органъ „Правду“ уживають майже выключно на гавкане на „радикаловъ“ а в часті на „Союзъ“, щобы тымъ сп себѣмъ своимъ членамъ замыслили очи.

На своѣй конвенції въ Шенандоа ухвалити параграфъ, на подставѣ котрого мнѣють бути щѣ мѣсяця оголошувати точнй справозданя зъ приходѣвъ и розходѣвъ общества!

Але урядники общества — то „польска ходачкава шляхта — плаць хлопе, а мы бендземы пановацъ“.

Они думаютъ, що члены Общества такі глупы, абы не видѣли, до чого они тягнутъ... Але вы перераховали ся господинове председы, секретары, редакторы и контролыры!

Вы хочете засипати очи пѣскомъ рускому роботникови, своєю нѣбы великою рускою православною вѣроу, та вамъ авѣ о вѣру авѣ о обрядѣ не ходити, але о паньство и легкій хлѣбъ! Позбгаювалете ся на бизнесахъ, а теперь хочете бытитися на редакторствахъ, секретарствахъ, а навѣтъ здче ся и на самѣмъ обществѣ.

Возмѣть „Правду“ до рукъ и нежалуйте часу а переидѣть имена за именами головныхъ урядниковъ общества, а переконаете ся що не хлопы — роботники, але бизнесисти провадять організацію и масть цѣлковиту перевагу. — Тожъ то дочекавъ есь роботнику — хлопе такой народной организаціи, такого общества, въ котромъ духовнымъ управителемъ е о. Общо до недавна тримавъ салюны, а заступникъ о. Олшевскій, пощ царславный, въ котромъ головнй урядники набирають по пять долларѣвъ денно за страу часу и верганыи тикетъ, якъ ѣдутъ або урядуютъ въ обществѣ!

Тажежь бѣднй майнеръ або роботникъ въ фабрицѣ горко муситъ працювати на \$5 00 три дни и больше, и муситъ жити зъ роднюю, але не буде вамъ дивно добры люде если я вамъ припомну, що власне общество основали покладованй Гол. урядники, вѣдь угорского „Соединенія“, якъ г. Смятъ, бувшій председ Соединенія; Георгій Вретякъ, б. касіеръ Соед., и другй декотры славныи бизнесисты, котры, якъ зобачили, що доше зъ Соед. не могутъ жити, зачали рятти Соед. и заложили общество; опѣсля прилучили ся до згаданыхъ великихъ людей, г. А Шлянта, славный бувшій касіеръ Союза, тоже о. Обушкевичъ зъ вдячності г. Смяту за вироблене парафіи въ Маганой Сити и другй помешныи подпанки, якъ В. Гладикъ, котрый въ протягу одного року лѣнивъ ся три разы: лѣи мавъ надѣю зостаи агентомъ при Ем. Домѣ хваливъ Свободу и часто дописовавъ и хваливъ пощѣ радикаловъ, при „Свѣтѣ“ (якъ працювавъ яко звычайный роботникъ) хваливъ отверто царславіе, потѣмъ при Р. А. Вѣстинику хваливъ мадяронѣвъ а навѣтъ самого редактора п. Жатковича; потѣмъ порѣши въ пѣры выванзовавъ на „редактора“ „Правдѣ Нью-Йорка“, щобы на добре дурити и туманити бѣдного брата Лемка и отверто тягне на царславіе и царя называе освободителемъ Руси Американской!

Тожъ не дивуйте ся пов. читателѣ, що урядники Общества такъ красно газдукютъ, що вѣдь конвенції лише оденъ разъ огласили касове справоздане зъ 1902 р., зъ котрого довѣдуемо ся, що зъ кѣнцемъ Новембра 1902 р. находило ся въ касѣ всего на всего 695 дол. 86 ц. (въ роскодѣ выказали таки позиціи: дяквы членови общества за услугу при службѣ Божой \$1.00 — (файный патриота).

Вѣдь новембра до теперь Общество не оголосило жадного справозданя зъ розходѣвъ; въ ч. 13. б. р. огосило тѣлько приходъ за децемберъ 813 дол. 18 а розходу не оголосило жадного, чажъ то не е крутѣйство и туманене людей, подобно и въ ч. 9. б. р. Общество оголосило тѣлько приходъ за Январь 808 дол. 90 ц., а жадныхъ розходѣвъ нѣтѣ стану касы не оголосило! Можна догадовати ся, що або урядники не умѣютъ раховати розходу, тѣлько приходѣ, або що въ касѣ не ма жадного цента, и тому не сголошуютъ, кѣлько е въ касѣ грошей, бо думаютъ, що хлопъ дурный и панамъ вѣльно робити, що хотять. Проте естъ нашымъ обовязкомъ перестеречи легкодупныхъ, но еше не зѣпсутихъ членѣвъ Общества, щобы не дали ся водита за носѣ панамъ-пляхтичамъ ходачковымъ „отъ Общества“ и еслѣ платять свои центы, то щобы жадали точного справозданя и зъ приходѣвъ и зъ розходѣвъ, тай щобы урядъ оголосивъ, кѣлько е въ касѣ грошей тай щобы контрольная комисія оголосила, чи урядника голосый сулъ пѣдъ бондомъ, и чи оголошени справозданя суть правдивы, чи нѣтѣ, бо въ Америцѣ не встарчить кричати „ты хлопе плати“, але треба еше доказати, на що вѣнь мае платити, щобы тяжко запрацьованй центы нашего бѣдного роботника не були пѣдъ пронадомъ.

Майнеръ — е шляхтичъ ходачковый.

Фока.

Оновѣдане Ремі де Гурмона.

(Конецъ.)

Жовнѣры и огородникъ засѣли за столѣ. Амазіи таки припросивъ Фоку выпити грохи вина, а его вѣтъха зросла теперь ажъ до одушевленія.

— Якъ я всѣхъ люблю. мои прятель! — мовивъ вѣнь — васъ и всѣхъ моихъ братѣвъ, усѣхъ людей! Якъ часто спочиваючи по працѣ, келп моя ярива, арошена водою, засыпая въ вечерньому спокою якъ добрыи малевкыи сотворѣнныи якъ часто думая и тогда

про будуче щасте людскости, божию донечки, та про теперѣшне щасте, яке кождый изъ насъ мѣгъ бы найти въ собѣ, якъ бы захотѣвъ жити въ любви, въ справедливости та добросердності. Любѣть другъ друга! Коли мерзне вашъ братъ, дайте ему мѣсце при вашѣй вѣтрѣ! коли голодѣнь, просѣть его до вашего отола; коли темный, повчѣть его, коли злый, присидуйте его бути добрымъ творячи ему добро. Часы змѣняють ся. Бачу вже, надходить столѣтье. одягнене бѣло, мовъ рапѣшне небо; воно иде понадъ море, а хвилѣ выгладжукютъ ся, а великыи птахи, що носять ся надъ водою, лѣтають довкола него, летять за нимъ... Воно надходить, бачу его! Въ него ясны очи, вѣстуны радѣсныхъ нованъ, воно спѣвае величню пѣсню; лопѣтъ его крыль мае такую силу, що додае потѣхи... Воно надходить, бачу его! Промѣнистый архангелъ злѣтае до насъ! Любѣть, любѣть, будьте непоборныи черезъ вашу любовь! Любѣть людей не зважаючи вѣ на що, любѣть ихъ такъ, щобъ ваша любовь уговкала ихъ, перемѣнила ихъ, перетворила ихъ на подобу того, що буть всемогучий а выбравъ смерть...

Жовнѣры були зворушенй, хочъ и не все розумѣли въ тыхъ словахъ. Амазіи буть бы ще довше слухавъ той розмовы про любовь, що упоювала его дуже якъ азійске вино; та тямлячи на приказъ, згадавъ вѣнь про Фоку, страшного розбшаку, и піднимаючысь на силу, мовивъ:

Господарю, я ще верну до тебе, бо твоя бесѣда зворушила мене, якъ нѣколи ще не зворушувала найкрасѣй премоуы. Я тебе нѣколи не забуду... Я чувъ колись про якогось мудрца, Платона чи Сократа, не тямлю вже, якъ его тамъ... нашъ сотникъ поважае его мовъ бога... Ты будешь моимъ Сократомъ... О, якъ освѣжили мене твои слова... Ще нѣколи не чувавъ я такихъ рѣчей...

Замовкъ; потѣмъ зновъ перемагаючи себе запытавъ:

— А той Фока?

Убогий огородникъ вставъ и мовавъ:

— Той Фока, то я самъ.

— Ты, господарю? Чи не азійске вино закрутило тобѣ голову?

— Я самъ Фока.

При помочи кѣлькохъ восковыхъ табличокъ и бронзовои табличкы, якою почтало его було мѣсто Антиохія за его вѣдватуу пѣдчасъ пошести, выказавъ Фока, що вѣнь справдѣ Фока.

Не радо давши себе переконати, пробуркотѣвъ Амазіи декѣлька слѣвъ погорды на нерозумъ претора Аврелия, потѣмъ узали жовнѣры Фоку мѣжь себе и ще не дуже пѣзно въ ночи вони нязадъ вернули до Синопы.

Другого дня рапо засудили Фоку на смерть. Народъ въ надѣѣ на видовище плавъ густыми лавами до църку; на видѣ опрышка, християнина, недовѣрка, що ненавидѣвъ боговъ, нѣдвѣявъ ся радѣснй крикъ.

— На смерть! На смерть! — кричалъ народъ.

По деякихъ невеликихъ тортурахъ и по короткомъ переслуханю, въ акѣмъ Фока признавъ ся отверто до злочину, що вѣнь вызнае християнскую вѣру, проголосивъ Аврелий засудъ:

— Передъ звѣрюк!

А народъ загомѣвъ:

— Передъ звѣрюк християнина! Передъ звѣрюк, передъ звѣрюкъ.

Заразъ по полудни вѣдчинили църкъ и Фока выступивъ на арену.

Нозажаючи на выте розрадуваной юрбы, незважаючи на хижихъ звѣрѣвъ та быкѣвъ, вѣнь кликнувъ громкимъ голосомъ:

— Я християнина!

Потѣмъ упавъ на колѣна и зъ молитвою въ устахъ ждавъ ворожего нападъ.

Зъ клѣтка выскочивъ быкъ.

Звѣрюка скочила на свою жертву, проколола еи однимъ ударомъ рогѣвъ, пѣдкинула еи высоко въ повѣтре и вѣдѣйшла геть.

Обливаючи ся кровю впавъ Фока на землю. Вѣнь навѣтъ не етративъ притомности, але стискаючи рукою живѣтъ, изъ якого выступало нутро, змѣгъ вѣль пѣднѣти ся на колѣна та продвжати свою молитву.

Саме тодѣ помѣтивъ вѣнь при входѣ арены Амазіи и его товаришѣвъ, що зъ мечами въ рукахъ були приставленй, наганяти жертву на середину арены, коли бь вона захотѣла вѣтъкати до пивницѣ. Вѣнь пѣднѣявъ своихъ прятельѣвъ и зѣбрывши всѣ свои силы пѣднѣявъ ся, щобъ стяжѣлюю рукою подати имъ знакъ любви, пѣслегы имъ остатне прощане.

Жовнѣры, зворушенй бажанемъ славы та божескою тямницюю, по хвилевѣй нарадѣ кивнули ся всѣ однимъ скокомъ до Фоки и закликали:

Мы Фоковй сыны! Мы християне!

Вѣдбувъ ся великйи бенкетъ, про який мешканцѣ Синопы довго ще згадували. Выпущено лѣвъ та пантеръ, а замѣсть одной жертвы було ихъ дванайцять. Очи жѣнокъ ажъ пинѣли вѣдъ виду крови.

Зъ „Лит. Наук. Вѣстника.“

Потребуу ДЯКО-УЧИТЕЛЯ.

Условія: добрый тѣнороый голосъ, докладне знане дяковскихъ вѣдомостей — тверезѣсть и національна свѣдомѣсть. Москвофульвъ бегъ усотно выключачю.

О. Несторъ Дмитръ.

Rev. D. Dobrotvor 331 Third & Monroe Str. S. TROY, N. Y.

Northampton, Pa.

— О. Дмитро Добровѣръ обявъ тамтого мѣсяця нашу руску парохію въ Трой Н. П. и до него адреса слѣдуюча:

Дописи.

ЛИСТЬ ИЗЪ СТАРОГО КРАЮ.

Австрія въ службѣ російской полиціи.

Може се давне, а однакъ се правдивый фактъ, що австрійске правительство служить вѣрну службу російской полиціи, службу хорта, що мишкуе-вѣтрить за всякими революційными струнми, якй могли бы пошкодити російскому спотизмову. Теперь въ Галичинѣ и въ цѣлой Австріи отся справа на дневномъ порядку, вона зворушуе умы, едае на хвилю такихъ непримаримыхъ ворогѣвъ якъ руська молодѣжь и шовинистична большѣсть польской молодѣжи у Львовѣ, але исторія зачала ся не самии днями.

Коли въ 1901 р. выбухли въ цѣлой майже Росіи грѣзныи студентскыи и роботничыи розрухи, львовська полиція забаронювала публичныи вѣча въ сѣй справѣ, мотвуючи забарону тымъ, що на тыхъ вѣчахъ будесь выступати ворожо противъ „запріязненои державы“. За першою „дѣвѣткю“ пошла ильшй а далѣ вѣдуть и ягодки. Коли въ мартѣ 1902 почала „Революційна Україска Партия“ выдавати въ Чернівцяхъ свою газету „Гасло“, тамошня прокураторія сконфіскувала вступную статью въ першѣмъ числѣ, а редакторови Колудови выточила процесъ о пѣдбурюване противъ „запріязненои державы“.

Тымчасомъ жите по сей и той бѣкъ Збруча въ Галичинѣ и въ російской Украинѣ пошло быстро струею въ передѣ. Весною 1902 р. збунтували ся противъ своихъ панѣвъ есліе на Украинѣ, а лѣтомъ того самого року выбухъ могучий страйкъ селянъ въ Схѣдной Галичинѣ. Уже тодѣ шляхотско-польскй газеты вказували на спѣльность обоужъ сихъ рухѣвъ. А революційный рухъ въ російской Украинѣ росте и росте, множатъ ся газеты, брошуры на украинской мовѣ, селяне берутъ ся до страйкѣвъ, а де же панъ занадто „доброй“ тамъ палять дворы...

Украинскыи брошуры и газеты друкують ся по часті въ Галичинѣ. (бо жь у Росіи се невозможно, хѣба въ тайпѣй друкарни), выдержуютъ навѣтъ критику австрійского ц. к. прокуратора... Здавалось бы, що противозаконного нѣчо тутъ нема. Однакъ... вони выступаютъ противъ „запріязненои державы“, то-жь треба ихъ звинчати, однакъ вони шпирять свѣдомѣсть мѣжь украинскимъ народомъ, зъ котрымъ и російске и австрійске правительство мае досѣть клопотѣвъ, — то-жь тымъ больше треба ихъ знищити!...

Во той украинскйи народѣ, то дѣйстви божа кара для такихъ „единоспасемыхъ“ институты, якъ австрійске и російске правительство. Лишь подумайте, кѣлько меньше клопоту мали бы австрійскыи министры, а навѣтъ „пресвѣтла корона“, коли-бъ галицкйи Русины не проте стували противъ такоого очевидного „добродѣйства“, якъ перемѣна ихъ въ найми-тѣвъ польской шляхты! Або и въ Росіи. Правительство мае вже досѣть клопотѣвъ зъ революційными, со-

циалістичными рухами російскимъ, польскимъ, финляндіею, а тутъ прокляти „шахлы“ не хотять бути „русскими“ наймитами „русскихъ“ панѣвъ, а бунтують ся, и то кобы вже будай бунтували ся по російскыи, а то имъ хочеть ся ще й самостійной Украини!

Зъ сего выходитъ якъ на долоны, що революційный рухъ на Украинѣ треба знищити, а де ходитъ одушене революціи, тамъ Австрія и Росія — двѣ рѣдныи страйпцѣ. Въ 1848 р. Росія спасла Австрію передъ революційнерами, — чому-жь бы теперь Австрія не ма ла помочи Росіи?! Тай помагае...

У Львовѣ вѣдбувають ревізію по принатныхъ помешканяхъ розбиваютъ замки, мовъ якй злодѣѣ, арештуютъ російскихъ пѣдданныхъ, конфіскують книжки, що надходить зъ Женевы або вѣдки, бо ц. к. австрійска полиція вже вѣдъ божого духа знае, что тыи кивжки „анархистичныи“ и призначенй для Росіи. Російского студента хотѣли выдати въ руки російскихъ жандармѣвъ; двоухъ хлопѣвъ зъ Гусятинского повѣта, котрыхъ пѣдорѣвали о перенешене книжокъ на російскйи бѣкъ, закувала, сировали до суда въ Гусятинѣ, а вѣдтакъ ставили навѣтъ передъ лице російского капитана, — однимъ словомъ, російске правительство, не маючи въ Австріи своєї полиціи, послугуе австрійскою якъ своею...

Про се говорилося уже и въ вѣденскомъ парламентѣ, и на публичномъ вѣчу у Львовѣ, яке скликали всѣ студенты безъ рѣжняцѣ народностей и партій. Вѣче выпало импонуучо, а походѣ розѣгнала полиція, бючь, кого погала. Не обѣйшло и безъ арештѣвъ. Отъ, якъ звычайно въ Австріи, а до того въ Галичинѣ...

Якъ на томѣ усѣмъ выйде Австрія, не треба й горѣти б, что зъ того для неи не выйде нѣчого доброго, се всакій знае; що зъ тыхъ усѣхъ исторій буде далше, побачимо...

На кѣнци одна замѣтка. Ц. к. корреспондентіе бюро, розсылаючи про свою справу вѣсти по свѣтѣ, пише про „анархистичныи“ книжки, якй маєе переправляти до Росіи, про „анархистичну“ агітацію, однимъ словомъ — все тутъ „анархистичне“. Ся „анархистичность“ всего, що якому-небудъ правительству на руку се характеристичный знакъ часу. Ажде навѣтъ въ Швейцаріи передъ Женевѣ выдѣлили наилучшихъ роботниковъ-чужинцѣвъ за „анархизмъ“, а всеъ страйковый рухъ охрестияли анархистичнымъ, аде и въ Америцѣ радять надѣ законами противъ „анархистѣвъ“... Ну, а пересѣчана публика, котра про теоретичный анархизмъ, його филозофію та идеалы знае чи не меньше, якъ про людей на мѣсяци, котра анархизмъ и убаване короновныхъ головъ вважае однимъ и тымъ самымъ, — та публика, не выключачючи дѣкды навѣтъ соціалістѣвъ, тѣпшитъ ся, что тако „небезпечне“ зѣле буде знищене. Забувають ограниченй, що правительство навѣтъ републиканскѣ, готово

охрестити анархизмомъ всякйи рухъ, якй йому не на руку, якъ пр. польской шляхотскйи газеты называли анархизмомъ страйковый рухъ русскихъ хлопѣвъ; забываютъ, что анархистамъ нѣтъ, те иньшымъ партиямъ може завтра!... Колись правительства нищили все за демократизмъ, вѣдтакъ за соціализмъ, а теперь черга на анархизмъ, Якесь страшило все найдеть ся!

Поки-що треба для правды назначити, что той рухъ, за якй теперь пересѣдую полиція людей у Львовѣ, зъ анархизмомъ не мае нѣчого спѣльного.

Народный рухъ въ Лемковщинѣ.

Лемковщина, ся людмыи и Богомъ позабута закутана галицкою Русю, будить ся до жита мимо величезного зѣсулия чорныхъ духѣвъ — москвофилѣвъ, щобы приколысати еѣ на вѣки и пхнути въ московске болото. Ось что пишутъ до „Дѣла“ зъ Сяноччины:

„Дѣя 8. марта с. р. вѣдбулось въ селѣ Поляны суровичныи отворене читальнѣй заснованса на статувахъ Товариства „Просвѣта“, е се четверта зъ ряду читальныи въ сяночкомъ повѣтѣ, мѣжь Лемками. Народъ сей способный, середно заможный (бо йде на зарѣбкыи ажъ у Америку), радо горнесь до просвѣты, бракъ ему однакъ добрыхъ та совѣстныхъ провѣдничѣвъ, передѣвѣсьмъ въ нашѣмъ темномъ кулѣ. Нашу читальню заснувавъ о. Николай Бурмачъ, мѣсцевый парохъ, котрому за щирю совѣсну працо належать ся прилюдно щира подяка. Въ члены вписалось звыжь 100 людей такъ мушныи якъ и жѣнокъ. Пѣдчасъ незабугото для насъ торжества отвореныи промовляи кромѣ о. пароха мѣсцевог кѣлька иньшихъ селянъ, мѣжь ними замѣтна бесѣда вѣйга громады, котрый не йде слѣдомъ иньшихъ вѣйтѣвъ, шаньскихъ та старостинскихъ пѣдлизивѣвъ, но щиро вѣддержуе народну и хлопскую справу. Пѣдчасъ торжества богато говорено о заснованю ои склегу, въ цѣли зрѣбленя конкуренція жидамъ-коршмарямъ, котрыи вже й такъ, завдяки парохови, не мають что робити въ Полянахъ сур., бо й за 1000 арне може жаденъ зъ нихъ купити грунтъ пѣдъ коршму. Скленъ мае найкрасѣйшйи выгладъ на будущность, выжидаемо ще лашъ Семана Лакомого (теперь въ Америцѣ), фавовца въ тыхъ справахъ, що колись державъ и скленъ и пропанацію. Пѣзно вечеромъ розѣблѣшили ся люде зъ торжества домѣвъ, середъ звуковъ пѣснѣй „Ще не вмерла“, вѣдоленый та радй, бо пѣзнали, что поставили перпий крокъ въ такомъ свѣтомъ дѣлѣ. Рѣвножь складаемо прилюдно подяку тов. „Просвѣта“ за присланныи намъ...”

Подѣбныи вѣсти надходятъ такожъ зъ повѣта свѣдѣцкого, грибѣвского и въ у-

— Хотите безпечно и скоро захѣхати до старого краю, або сировати родну зъ краю, купитъ собѣ шифарту вѣдъ John-a Nemeth-a, 457 Washington St. New York, N. Y.

Справы „Союза“

Головний Уряд „Р. Н. С.“ на роки 1902—1904.

Головний Председатель: М. СТЕФАНОВИЧ, 619 Carson Str., Pittsburg, Pa.
Головний секретарь: С. ЯДЛОВСКИЙ, Box 76, Jersey City, N.J.
Головний касирь: АЛЕК. ШАРШОНЬ, 524 Pine & Franklin St., Shamokin, Pa.

Вступайте до „Союза“

Кождий членъ платитъ на мѣсяць только 70 центовъ, а за те достанете 600 доларовъ

посмертного, а 300 дол. за жену и всѣяка другя запомоги въ разѣ калѣцтва и т. п. Кто не годенъ платити 70 центовъ на мѣсяць той може платити половиноу, то есть 35 центовъ, а тогды достане лишъ половиноу зъ посмертного и другихъ запомогъ.

Просимо

Вп. секретаровъ „Союза“, щобы подавали точній адресы новостунившихъ дорослыхъ членовъ „Союза“, записаныхъ на цѣле посмертне сейчасъ до редакци „Свободы“

Рухъ въ воддѣлахъ Р. Н. С.

Оповѣщено. Мешкачиѣ подалише братовъ Русиновъ повѣдомляю, щобы повернувшій митингъ брѣства св. Йоана Христителя въ Деслоджи, Мо. водбуде ся дня 12 апрѣля с. р.

Оповѣщено.

Братство св. Йоана Христителя въ McKeesport, Pa. подае до вѣдомости своихъ членовъ, щобы брацкій митингъ водбуде ся сего мѣсяця не въ третю недѣлю по першомъ, якъ звычайно, але въ другу, себѣ-то дня 12. апрѣля (Недѣля Цвѣтна)

Братство св. Арх. Мих. въ Terryville, Conn. выбрало слѣдуючихъ урядниковъ на роки 1903:

Павло Духъ, председатель братства; Захарій Либа, мѣстопредседатель; Асафатъ Дзамба, секретарь; Афанъ Адамовичъ, заступникъ секретаря; Симеонъ Попко, касирь; Михайль Бобикъ, его заступникъ; Васко Вавринякъ и Петро Летипа, надзирательщъ хорыхъ; Александеръ Цихонъ, дверникъ. Адреса братства: Asafat Dziamba, Box 383, Terryville, Conn.

ВСЯЧИНА.

Альбанскій пословицъ. Оденъ зъ чеськихъ ученыхъ оголовивъ друкомъ зборку народныхъ пословицъ Альбанцевъ. Деяки зъ нихъ дуже влучны и цѣквы, якъ звычайно — народна философія, тому подаемо кѣлька для нашихъ читателъ. Осъ они:
— Кто боить ся Бога — не лякае ся людей.
— За провину языка водповѣдае голова.
— Кто спитъ зъ псамъ, вставъ зъ блохами.

Злочинъ не укрызъ ся. Зъ Атеновъ доносять про такую подлю: Оденъ сельникъ въ грецкомъ селѣ Кератія мзвъ водъ кѣлькокъ днѣвъ якъсь страшнй сны. Шо ночи показувать ся ему якійсь духъ и зывавъ его, щобы вѣнъ кашлячку св. Тоны, воложену въ самой серединѣ села очистить зъ румовища.

Злочинъ не укрызъ ся. Зъ Атеновъ доносять про такую подлю: Оденъ сельникъ въ грецкомъ селѣ Кератія мзвъ водъ кѣлькокъ днѣвъ якъсь страшнй сны. Шо ночи показувать ся ему якійсь духъ и зывавъ его, щобы вѣнъ кашлячку св. Тоны, воложену въ самой серединѣ села очистить зъ румовища.

ELMER HEFFELINGER, АГЕНТЪ ВОДЪ ПРОДАЖИ ГРУНТУ

Въ Shamokin, Pa. Загальный Агентъ водъ продажы „ЛОТОВЪ“ въ MARION HEIGHTS. Въ прекрасномъ положеню и найлѣпшомъ мѣсци для майнеровъ до будовы своихъ власныхъ помешканъ.

Table with 4 columns: Location, Price, Location, Price. Includes entries like Greenough, 1/2 mill водъ Pennsylvania, 1 mill водъ Natalie, 1 mill водъ Scott, 1 1/2 м. водъ Hickory Bridge, 1 1/2 mill водъ Colbert, 3 mill водъ Richards, 3 mill водъ Locust Spring, 3 mill водъ Alaska.

ИМЪТЕ ПЯТЬ ДОЛЯРОВЪ?

Желаете ли себѣ того, чтобы тѣхъ ПЯТЬ долларовъ течениемъ одного мѣсяца на ДЕСЯТЬ, а за одинъ годъ на СТО, а течениемъ неопределенного времени на ТИСЯЧЪ ДОЛ. размножитъ? ЗАРЯДЦЪ: J. M. JONES, сенаторъ изъ штату Огайо, GEO. A. DIENHAM, председатель American Car Palace Co.

Columbia Gold Mining Company

Которая то компания инкорпорована есть съ капиталомъ ОДИНЪ МИЛОНЪ ДОЛЯРОВЪ, а своимъ достовѣрнымъ забезпечениемъ препоручаетъ каждому статися СОВАЛАСТИТЕЛЕМЪ великихъ золотыхъ майнъ (банъ), которыя суть имѣниемъ „Columbia Gold Mining Co.“

Число 15. О В О В О Д А. Стр. 5. Справы „Союза“ Головний Урядъ „Р. Н. С.“ на роки 1902—1904. Головний Председатель: М. СТЕФАНОВИЧ, 619 Carson Str., Pittsburg, Pa. Головний секретарь: С. ЯДЛОВСКИЙ, Box 76, Jersey City, N.J. Головний касирь: АЛЕК. ШАРШОНЬ, 524 Pine & Franklin St., Shamokin, Pa. Ихъ заступники: М. Кравчицкая, NORTHAMPTON, PA. Раст. насиря: И. Глова, EXCELSIOR, PA. Радий: М. Туроць, Priceburg, Pa. Мих. Пачута, Mt. Carmel, Pa. Дюл. Годоль, Jersey City, N. J. Мих. Грацовъ, McKeesport, Pa. Андрей Добощъ, Lansford, Pa. Ив. Сабать, Yonkers, N. Y. Ихъ заступники: Ал. Горбаль, Мих. Югасъ, К. Кобанъ, А. Валевскій, Ник. Добровскій. Контрольна комисія: о. Н. Подгоренскій, box 31, Jersey City, N. J. К. Кирювъ, 140 Essex Str., Ив. Гардай, Trauger, Pa., Westmorel. Co.

Вп. секретаровъ „Союза“, щобы подавали точній адресы новостунившихъ дорослыхъ членовъ „Союза“, записаныхъ на цѣле посмертне сейчасъ до редакци „Свободы“

Dr. A. BACEWICZ, 41 Penn Ave. — SCRANTON, PA. Замещивавъ на мѣсци всѣхъ дорослыхъ докторовъ Шлюпаса. Говорить по руски, словенски, польски, литовски и алтайски. Мае такожъ свою антику. Хоръ могутъ его бачити въ аптеци мѣжъ 8 годиною рано а 7 вечерь. Новый телефонъ 756.

Dr. F. J. Meek, (НИКОЛАЙЧКЪ) СПЕЦИАЛИСТЪ СЛАБОСТЕЙ ЖИНОЧИХЪ ДИТЯЧИХЪ І ВЕНЕРИЧНИХЪ. Живъ при порожі ділавать особливый оптиа. Офи: 8 N. Shamokin Str. Телефонъ SHAMOKIN, PA. № 1473

Юлианъ Конилянскій (Юлианъ КОРУСІАНСКІ) 424 Shamokin Str., ШАМОКІНЪ, ПА. Перворядный салонъ рускій. Найлучшій напитокъ можна ту достати, якъ: пиво на шклянки и бутельки, вина розмаитого гагунку, горѣвки досконалы, цагара дуже добра. Слѣдуйте брать Русины до своего братства Юлианъ.

Викторъ въ Лущѣ. Залагоджуе всяки права на грунтъ и мѣстои въ старымъ краемъ. Выработана попомогія, купе або продае мастика, веде пропсы, доминише подѣлу мастиковъ, коллекте грошъ зъ старога краю, увалывае водъ асентерунку и т. п. Продае такожъ шифарты, посылаетъ грошъ до краю и асентуре водъ огню и на жить за вынуждѣну цѣну. Всѣ справы полагающе точно и скоро. Порады удѣляе листовно або устно зовсімъ бесплатно. VICTOR WILUSZ, Notary Public, 205 Washington Str. JERSEY CITY, N. J.

Якимъ Гавранъ. Се правдивый Русинъ, чоловікъ честный и статочный (шо подтвердитъ кождий его знакомый) а же, шо въ его просервю, добре и не дорече. Ще одна выгода: ВОНЪ ПОШЛЕ ВАМЪ ГРОШЪ ДО СТАРОГО КРАЮ БЕЗТЕЧНО И СКОРО. Идѣть до него, най чужий не розпыхать черева пашовъ правецъ.

J. A. QUINN, Одинокий погребникъ и балъ-самовачъ въ тѣхъ сторонахъ. Мешкае на Ridge Str., Lansford, Pa. Людей, щобы мешкають въ Nesqueoning, Coldale, Hauto, Summit Hill и Lansford обслужитъ чесно, тано и скоро. 117P

РЕСТАВРАЦІЯ И НАВАРЕНІЯ * TROMETER'S * (Трометеръ) при Редисинскімъ мѣстѣ въ Shamokin, Pa. Свѣдѣнія, Обѣды, Вечерь. Въ кождомъ часѣ можна достати такъ горячъ якъ и зимній перекыскъ. Потравы прилагоженъ на европейскій способъ, дуже смачно. Услуга солидна. Окремъ комнаты для родивъ. Найлучшій вина, пива, ликеры, горѣвки и всѣ можливый напитки. Цѣна дуже мала.

Важне! Хтобы мавъ яку-небудь справу до залагодженя въ старомъ краю, якъ: продажа грунту, справа спадкована, сплата догтовъ, спроваджене грошей, паспорты, справы войсковой и всякой иншй справы, щобы мусѣти переходити черезъ руки конзуля, най удасть ся до ЮРИЯ ХИЛЯКА на адресу: Geo. Chylak, Box 368 Olyphant, Pa.

ПРОШУ УВАЖАТИ! Всѣ, котры погребуютъ календарѣвъ Р. Н. Союза, нехай пишуть по нимъ и едо редакци „Свободы“ але на адресу головного секретаря Союза. Mr. S. Yadlo, Box 76 Jersey N. J.

Юрко А Прокоповичъ, (пгребникъ, готельникъ, и Livery Stable) — Галя на митингъ и забавы, — 201 Jones Str., OLYPHANT, PA

РУСКІЙ КРАВЕЦЪ. Въ Шамокінъ, Па. мешкае рускій кравецъ ПЕТРО КУЗМИЧЪ 45 N. Shamokin Str. Робить водъ всѣякий убранны мужской силанъ и дешево. Кто у васъ хочеть убрать, пшавъ тогды не пожуе.



„О най гали, о байгали, такъ то е друкоюный листъ.“ Зашлѣть почтовую марку по великий, новый, иллюстрованный календаръ рускихъ и польскихъ друкоюныхъ машинокъ, гармоникъ, граючихъ и зучаючихъ годинниковъ и иншихъ много до зачуднова интересованныхъ новостей. Адресуйте листы: S. KELTONIK, PUNXUTAWNEY, PA.

МАШЫ КНИЖКИ ДО ОПРАВЫ? CONDRAD LOTZ, 305 Lackawanna Ave., Scranton, Pa. оправае книжки велыкого рода, а чѣбъ бы зъ розрѣзанъ. Такожъ робить книжки для браствъ, первыя, безплатны и т. д. За роботу гарантуе.

Купите книжки! Замовляйте только та книжки, котры тутъ поданы.

- Американскій шхлять - 15
Вашингъ оповѣдаки - 1.00
Борба князь - 10
Ванитка - 10
Бабляла мала - 70
Богацько галасу зъ вечера, комедія - 30
Вонякъ Геншель - 40
Весела книжочка зъ образками - 30
Вѣдѣрты Америки - 10
Гуморестика - 10
Гамлетъ - 90
Голодь, Ки. Гамсуна - 1.00
Дослѣдъ зъ поля статистики - 10
Духъ часу - 80
Дезертъ, Ковалева - 60
Де-що про права в суду въ Сп. Дер. - 10
Де-що про землю - 10
Дѣвѣ пригоди Комала Саятана - 25
Евгеѣ Котляреского - 50
Економичне положеня рускихъ селанъ и Угорщанъ, Е. Блава - 10
Забобоны та ворожбитство - 20
Зъ вершинъ и пшавъ - 1.50
Зъ села - 20
Записки школяра - 20
Іванъ Гусъ, гуртовий спів, Лисенка - 50
Календаръ для Ам Русиновъ (1903) 25
Кѣлод Іе - 10
Казанъ Андерсона - 95
Казанъ Толстого - 90
Коваль Василь - 60
Казанъ Гримовъ - 25
Казанъ Гримовъ опр. - 40
Казанъ народный - 25
Казанъ народный опр. - 40
Канадскія Русы - 10
Конституція Сполуч. Дермавъ - 10
Князь и прадца - 10
Кларъ - гудъскій новелъ - 30
Казанъ про жада - 10
Молитвенникъ „Хвалите Господъ“ - 1.25
Молитвенникъ „Осанна“ - 40
Молитвенникъ для старшихъ - 50
Молитвенникъ для дѣтей - 10
Молитвенникъ для дѣтей - 20
Микола Паланъ - 50
Нечистельникъ - 50
Народный казанъ - 25
На добродѣлий цѣли, комедія - 45
Народный Рухъ Ав.-Уг. Русинъ - 15
Нарѣ в неволѣ - 10
Образки для дѣтей за осень - 1 ц.
Оповѣдаки С. Мазара - 15
Образки въ Америки - 10
Оповѣдаки Сторожеска - 10
Оповѣдаки для дѣтей - 20
Оповѣдаки про задрѣхъ богавъ - 10
Пригоди Дон-Кихота - 40
Поветта Устинювичка - 60
Про водѣстуня. водъ росправдованя - 10
Покарана лод, комедія - 10
Поветта Федювичка - 20
Подорож до краю велыканъ - 25
Пльскій жарта - 30
Розказы про силу природы - 10
Русинъ приравиской епарки - 35
Розмова Пшавъ зъ Русиномъ - 10
Сакерусъ новелъ - 40
Словарь руско-укр. (4 томы) - 6.30
Слѣкы кланъ - 10
Слованъ чи Русинъ - 40
Тарасъ Бульба - 30
Твары Ст. Руданского - 50
Тышко Гаврилюкъ - 15
Хмельницкий и Хмельницкая - 15
Чума горьлчана - 30
Иль повстанъ свѣтъ? - 15
Ночочинавъ, комедія - 15
Иль возамъ рога виаралюють? - 10
СВОБОДА, Box 42, Olyphant, Pa.

ПЕРША РУСКА ВУЧЕРНЯ ВЪ SCRANTON, PA.

Михайла М. Югаса

314 THIRD STREET

Хочешь купить добро мясо, Шинку чи смачнахъ ковбасъ, Не трать брата грошей й часу, Лишь отыдай са, де бучеръ Югасъ.

Вотъ всякое мясо мяе, Зъ людьми красно розмовляе, И по руски, по словенски, По англійски и по польски.



Зъ него Русинъ, бучеръ славный, Къ доброй справѣ всегда славный, За руской парѣтъ гурно стонъ, Продае людской са не бонъ.

Мы, Русини не жалюмо, Водъ Югаса все мясо купувати будемо, Во водъ у Scranton найвише мясо мяе, О томъ кожда дитина знаеть добре аме.

Томъ Русинамъ треба знати, Що его тре подирати, Красно знають, въ парѣтъ запакуй, Бучерня чиста, ажъ си сердце радуе.

Що хто водъ Югаса мяса екоштуе, До смерти не перестануе, Смыкъ найвиший водъ всего, Зъвабьсе й вода цылого.

Справедливе чуло у томъ людѣ е, Що такъ смачногъ мяса нигде не е, Другі бучеры дуже жалуюте, Що у Югаса все злоде купують,

Томъ мый братя, якъуда ся не волочеть, До найвишого бучерня до Югаса ходять, Добре, тако, справедливо, Чисто, смачно и цыливо!

ОДИНОКА РУСКА НАРОДНА ДРУКАРНЯ вь Нью-Йорку ВАСИЛІЯ САРИЧА. ВЫГОТОВЛЯЕ ВСЕ ДРУКАРСКИ ПРАЦЕ, чи фанстикую або етамподлогу писани.

ДОКТОРЪ ПРАВЪ ЮЛІАНЪ ЧУПКА, — адвокатъ — 3 N. Main Str., Wilkes-Barre, Pa. P. O. Box 172.

СЕМАЪЪ МИТРЕВКО готельничій на River st., OLYPHANT, Pa.

Гр. ЖУРАВЪ и Ал. ГОРБАЛЬ знаменито зарядженный готель въ Derby, Conn.

Юрїя Хиляка вь OLYPHANT, PA. Вн его повоно добре знаете.

Anthracite Hotel. Тамъ доперва погостите ся, якъ въ родной бабки на веселье.

Гаврилъ Малинякъ Гуртовный складъ (Wholesale) 20 Market st. SHAMOKIN, PA.

V. J. Keogh. Продае всякй напитокъ темеренційный, вайсбѣр и сецдеръ.

THE HOME BREWING CO., Shenandoah, Pa. Вырабляе бѣле и червоне пиво, портѣе а еиль найлѣпшого гатуку въ стойтѣ.

Union Beer. Christian Schmidt, пр. заводца, W. W. Runkiewicz, секретаря.

ВЕЛИКІЙ КОМПАНИЧНЫЙ СТОРЪ Russian Mercantile Co. Ltd. — вь — Shamokin, Pa. 327 Shamokin st.

ДАРОМ 14 ПРЕКРАСНЫХЪ ПОДАРКОВЪ НА ЙВЛЫШІЙ ВАРЕН ПРАЗДНИКЪ КОМПАНИЧНЫМЪ ИЛИ БЕ КОМПУС ВАЛЕНТИНЪ ТОВАРІ! Даръ представляю одну зъ налѣпшихъ годинокъ

T. TALPASZ ГЕОДОЗІЙ ТАЛПАШЪ РУСКІЙ РЕСТАВРАТОРЪ готельничій 246 Pearl Str. Shamokin, Pa.

ГЛУХОТУ також шумъ вуха лечитъ внайкоропнѣеи часъ. Знать цуци Нишигъ сеи чл

Оденъ зъ наибольшихъ броваровъ въ Америцѣ. ВАРИТЬ ПИВО НА КРАЕВЫЙ СПОСОБЪ, ВЕЗЪ ВСЯКИХЪ ПРИМЪШОКЪ.

Американскій „ПЕДОМЕТЕРЪ“ ВОДПОВѢСТЬ ТОВЪ. Чоловѣкъ звычайно навѣтъ не выобрази себѣ, сколько вонъ перейдетъ черель депъ, чи то въ своемъ занятіи або въ дома.

Иванъ Глова. JOHN GLOWA (POSTMASTER) Excelsior, Pa. ОДИНОКІЙ СТОРЪ НА ЦЪЛЫЙ EXCELSIOR.

ДИАМЕНТОВЫЙ ЭЛЕКТРИЧНЫЙ ХРЕСТЪ, знавый такожъ крестомъ Вольтъ, адетавъ вѣдиритый

ОТВОРЪТЬ ОЧИ и ЧИТАЙТЕ, А ЩО ЧИТАЕТЕ, ТО СОБЪ ДОБРЕ ЗАУВАЖАЙТЕ. Если ете хорш, уважайте, якому лѣкарони дасте ся лѣчить.

Профессоръ Коллинсъ. Той славный, ученый, котрый мае незвычайну способность духа и велику вираву въ лѣченю, лѣчить все, якъ внутренней такъ и въшней хоробы сь якъ наибольшимъ усѣхкомъ.

Prof. Collins New York Medical Institute. Если вась вшши лѣкаръ не можутъ вылѣчить, удайте ся въ доврѣемъ до Профессора Коллинса.

